



## CHAPTER 128

An Act to amend the charter of the city of Three Rivers

[Assented to, the 11th of March, 1931]

**W**HEREAS the city of Three Rivers has, by its petition, Preamble. represented that it is in the interest of the rate-payers and of the proper administration of its affairs that its charter, the act 5 George V, chapter 90, as amended by the acts 6 George V, chapter 45; 7 George V, chapter 63; 8 George V, chapter 85; 9 George V, chapter 93; 10 George V, chapter 88; 11 George V, chapter 113; 18 George V, chapter 99, and 19 George V, chapter 98, be further amended as hereinafter set forth, and that certain special powers be granted to it;

Whereas it is expedient to grant the prayer of the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 8 of the act 5 George V, chapter 90, as re-5 Geo. V, c. placed by section 1 of the act 18 George V, chapter 99, is 90, s. 8, re- again replaced by the following: placed.

**“8.** Section 47 of the Cities and Towns’ Act is replaced, R. S., c. 102, for the city, by the following: s. 47, re- placed for city.

**“47.** The council shall be composed of a mayor and two aldermen for each ward, whose seats shall be num- Composition of bered 1 and 2 for each ward.” council.

**2.** Section 9 of the act 5 George V, chapter 90, as re-5 Geo. V, c. placed by the act 18 George V, chapter 99, section 2, is 90, s. 9, re- again replaced by the following: placed.

R. S., c. 102, s. 49, re-placed for city. “**9.** Section 49 of the Cities and Towns’ Act is replaced, for the city, by the following:

Term of office of aldermen.

“**49.** The aldermen for seats No. 1 in each ward shall be elected for two years by the majority of the electors who are real estate owners in the ward and who have voted, and the aldermen for seats No. 2 in each ward, by the vote of the majority of all the municipal electors of the ward who have voted.”

5 Geo. V, c. 90, s. 10, re-placed.

**3.** Section 10 of the act 5 George V, chapter 90, is replaced by the following:

R. S., c. 102, s. 56, replaced for city.

“**10.** Section 56 of the Cities and Towns’ Act, as replaced by the act 19 George V, chapter 34, section 1, is replaced, for the city, by the following:

Election to fill vacancy in office of mayor.

“**56.** If the office of mayor becomes vacant, the clerk of the municipality shall, within eight days after such vacancy, call a meeting of the council for the purpose of electing one of the aldermen to discharge the functions of mayor during the remainder of the term of office, and the council, at such meeting, shall make such election. The acceptance of the office of mayor shall have the effect of rendering the seat of the alderman, who accepts the office, vacant, and, in such case, a new election to fill such vacancy shall be held.”

Effect of acceptance by alderman.

5 Geo. V, c. 90, s. 12, re-pealed.

**4.** Section 12 of the act 5 George V, chapter 90, is re-pealed.

5 Geo. V, c. 90, s. 70, am.

**5.** Section 70 of the act 5 George V, chapter 90, is amended by adding thereto, after paragraph 2 thereof, the following paragraph:

Only actual value of land considered.

“For the purposes of the above paragraph, only the actual value of the land shall be considered, notwithstanding the provisions of section 488 of the Cities and Towns’ Act, to establish the tax to be imposed on the immoveable property mentioned in paragraphs *c*, *d*, *e* and *f* of subsection 1 of section 520 of the Cities and Towns’ Act.”

R. S., c. 102, s. 135, re-placed for the city.

**6.** Section 135 of the Cities and Towns’ Act is replaced, for the city, by the following:

Preparation of electoral list.

“**135.** Prior to the first of December of each year preceding a general election, there shall be prepared by the clerk, or under his direction, in the manner hereinafter mentioned, a list for the municipality of the names of persons entered on the valuation roll as well as on the collection roll of the municipality and qualified to be entered in the electoral list.”

**7.** Section 123 of the act 5 George V, chapter 90, is repealed. 5 Geo. V, c. 90, s. 123, repealed.

**8.** Notwithstanding section 54 of the act 5 George V, chapter 90, all grants heretofore made by the city of Three Rivers, of lots in the city common, are ratified and declared valid. Validation of grant of lots in city common.

**9.** Section 537 of the Cities and Towns' Act is replaced, for the city, by the following sections: R. S., c. 102, s. 537, replaced for city.

**"537.** The council shall, on the requisition of the school commissioners or trustees of any school municipality situated within the city, order the treasurer to collect their taxes, in the same manner and at the same time as municipal taxes, according to the provisions of the following sections. Collection of school tax.

**"537a.** Within the month following the receipt of a copy of the valuation roll of the city, in accordance with section 368 of the Education Act, the commissioners or trustees shall inform the city of the rate of the school tax imposed by them. Notice of rate of school tax.

The treasurer, on the order of the council, shall then prepare a collection roll for the school taxes at the same time as the collection roll for municipal taxes. Preparation of collection roll.

In such case, the commissioners or trustees shall be exempted from preparing the collection roll required by section 389 of the Education Act. Exemption from preparation.

**"537b.** The city shall collect the school taxes as above, in consideration of a remuneration of one per cent of the total amount of taxes entered in the collection roll. Remuneration for collection.

The council shall remit to the commissioners or trustees the total amount of the school taxes levied on proprietors and entered in the collection roll. Remittance of total amount.

Such remittance, as well as the payment of the above remuneration, shall be made by quarterly payments, as regards the total sum payable and the delay remaining still to run, between the day on which the taxes are payable by the ratepayers and the end of the then current year, the first payment to be made within fifteen days from that on which the tax falls due, and the last, on the thirty-first day of December of the same year." How effected.

**10.** The Cities and Towns' Act is amended, for the city, by inserting therein, after section 602 thereof, the following section: R. S., c. 102, s. 602a, added for city.

Acquisition  
of immove-  
ables.

**“602a.** When the immoveable is acquired by the city through an agreement, the council may acquire, with the approval of the Quebec Public Service Commission, the whole of such immoveable, even though only a part of same be necessary for it to carry out the works ordered by it, if such method be deemed more in the interest of the city.”

9 Geo. V, c.  
93, s. 5, re-  
placed.

**11.** Section 5 the act 9 George V, chapter 93, is replaced by the following:

R. S., 1909,  
5732a,  
added for  
city.

**“5.** The following article is added, for the city, after article 5732 of the Revised Statutes, 1909:

“Business  
Tax”.

**“5732a.** The council may also impose and levy, by by-law, a tax not exceeding six per cent of the annual value, as shown on the valuation roll, of the premises in which any trade, occupation, art, profession or means of profit or livelihood is carried on, or in which manufactures, warehouses, stores or other financial or commercial undertakings are established. Such tax, to be called “Business Tax”, shall be paid by every person, company or corporation, carrying on or operating any such trade, occupation, manufacture, art or profession. Such tax when imposed shall take the place of the annual dues or taxes provided for in article 5735 of the Revised Statutes, 1909, as replaced, for the city, by section 72 of the act 5 George V, chapter 90.

Imposition  
of tax, etc.

This article shall be interpreted as conferring upon the council the right to pass by-laws to impose, on certain categories or classes of industry, trade, profession or means of livelihood, the taxes provided by section 72 of the charter, and, on other classes or categories, the licenses or taxes provided by section 73 of the charter, provided that, for railway, telegraph or express companies, such tax do not exceed, in any case, the amounts mentioned in the said section 72 of the charter.”

18 Geo. V, c.  
99, ss. 4 and  
5, repealed.

**12.** Sections 4 and 5 of the act 18 George V, chapter 99, are repealed.

18 Geo. V,  
c. 99, s. 6, re-  
pealed.

**13.** Section 6 of the act 18 George V, chapter 99, is repealed.

R. S., c.  
127, s. 2a,  
added for  
city.

**14.** The Early Closing Act (Revised Statutes, 1925, chapter 127) is amended, for the city, by adding thereto, after section 2 thereof, the following section:

**2a.** The council may make by-laws to order the closing, during the same hours as those mentioned in the preceding section 2, of barber shops and hairdressing parlors, and order that such establishments shall remain closed during such hours." Closing of certain shops during certain hours.

**15.** The council may erect a monument to its founder within the limits of the city and borrow the necessary monies for such purpose. Monument to founder of city.

It may also borrow the necessary sums to hold a celebration, in 1934, of the tercentenary of the founding of the city. Tercentenary celebration.

The loans for such purposes shall be authorized by by-laws in the form and according to the formalities to which loan by-laws are subject. Loans.

**16.** The bonds issued and negotiated under the by-laws Nos. 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 64a, 65, 66, 68, 69, 70 and 401, and those issued and negotiated for the amount of four hundred and eighty-five thousand dollars under the resolution of the 8th of September, 1930, are declared to have been legally issued and negotiated. Validation of issue of certain bonds.

**17.** The council is authorized to pay a sum of three thousand dollars to the heirs of the late Arthur Nobert, former city treasurer for many years, in recognition of his services. Payment to heirs of A. Nobert.

It is also authorized to pay a sum of three thousand dollars to Omer Gauthier to compensate him for the loss of an eye in performing his duties as constable. Compensation to O. Gauthier.

**18.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.